

- Azáltal, hogy nem szabályozta egyértelműen a nemzeti jogban azt, hogy ki köteles az előadóművésznek a bérbeadási joga átengedéséért járó díjazást megfizetni, a Portugál Köztársaság megsértette a 2001/29/EK irányelvvel módosított 92/100/EGK irányelv 2. cikkének (5) és (7) bekezdésével összefüggésben értelmezett 4. cikkét.

2) A Bíróság a Portugál Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 82., 2005.4.2.

A Bíróság (hatodik tanács) 2006. július 13-i ítélete
(az Amtsgericht Freiburg előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Bernd Voigt

(C-83/05. sz. ügy) (¹)

(A belső piac megvalósítása – Jogszabályok közelítése – Gépjárművek – Közösségi típusjóváahagyási eljárás – 70/156/EGK irányelv – Hatály – A jármű műszaki tulajdonságain alapuló besorolás – A közúti közlekedés feltételeire vonatkozó nemzeti szabályozás következménye a járművek besorolása tekintetében)

(2006/C 224/19)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Amtsgericht Freiburg

Az alapeljárás felei

Felperes: Bernd Voigt

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Amtsgericht Freiburg – Az 1992. június 18-i 92/53/EGK irányelvvel (HL L 225., 1. o.) módosított, a gépjárművek és pótkocsijaik típusjóváahagyására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1970. február 6-i 70/156/EGK tanácsi irányelv (HL L 42., 1. o.) értelmezése – Egy M1 osztályba tartozó gépjármű (személygépjármű) az EK-típusengedélyezés szerinti forgalomba helyezése egy tagállam által – A nemzeti hatóságok feljogosítása arra, hogy e gépjármű vezetőjét a KRESZ-ben a tehergépjárművekre előírt bizonyos szabálysértések miatt megbüntessék – Sebességkorlátozás az autópályán, amely csak a haszongépjárművekre vonatkozik

Rendelkező rész

Az 1992. június 18-i 92/53/EGK tanácsi irányelvvel módosított, a gépjárművek és pótkocsijaik típusjóváahagyására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1970. február 6-i 70/156/EGK tanácsi irányelv úgy értelmezendő, hogy azzal nem ellentétes egy olyan nemzeti szabályozás, amely szerint az alapügyben szereplő járműhöz hasonló jármű nem a személygépkocsikra meghatározott sebességre vonatkozó nemzeti előírások hatálya alá tartozik, hanem a nehéz-tehergépjárművekre alkalmazottak hatálya alá, noha e járművet az említett irányelv alkalmazásával elvégzett közösségi típusjóváahagyás alapján személygépkocsiként vették nyilvántartásba.

(¹) HL C 82., 2005.4.2.

A Bíróság (második tanács) 2006. július 13-i ítélete
(a House of Lords [Egyesült Királyság] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – United Utilities plc kontra Commissioners of Customs & Excise

(C-89/05. sz. ügy) (¹)

(Hatodik HÉA-irányelv – A 13. cikk B. részének f) pontja – Szerencsjátékok mentessége – Hatály – „Call-centre” tevékenység)

(2006/C 224/20)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

House of Lords

Az alapeljárás felei

Felperes: United Utilities plc

Alperes: Commissioners of Customs & Excise

Tárgy

A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.) 13. cikke B. része f) pontjának értelmezése – Fogadások, sorsolások játékok és egyéb szerencsejátékok adómentessége – Alkalmazhatóság olyan harmadik társaság által nyújtott szolgáltatásokra, amely a telefonon tett fogadásokat valamely másik társaság nevében elfogadja

Rendelkező rész

Úgy kell értelmezni a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 13. cikke B. része f) pontját, hogy nem minősül fogadási tevékenységnek e rendelkezés értelmében, ezért nem részesülhet az ugyanezen rendelkezésben foglalt HÉA-mentességben olyan „call centre” szolgáltatás nyújtása a telefonos fogadást szervező személy részére, amelynek keretében az említett szolgáltatást nyújtó személy alkalmazottai a fogadásszervező nevében a fogadásokat elfogadják.

(¹) HL C 106., 2005.4.30.

A Bíróság (második tanács) 2006. július 13-i ítélete (Oberster Gerichtshof [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Reisch Montage AG kontra Kiesel Baumaschinen Handels GmbH

(C-103/05. sz. ügy) (¹)

(A 44/2001/EK rendelet – A 6. cikk 1. pontja – Több alperes – Valamely tagállamban, ott lakóhellyel rendelkező csődeljárás alá vont személy és egy másik tagállamban letelepedett alperesi pertárs ellen indított kereset – A csődeljárás alá vont személy ellen indított kereset elfogadhatatlansága – Az ügyben eljáró bíróság joghatósága az alperesi pertárs ellen indított kereset esetén)

(2006/C 224/21)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberster Gerichtshof [Austria]

Az alapeljárás felei

Felperes: Reisch Montage AG

Alperes: Kiesel Baumaschinen Handels GmbH

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Oberster Gerichtshof – A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 12., 1. o.) 6. cikke 1. pontjának értelmezése – Valamely tagállamban, ott

lakóhellyel rendelkező elsőrendű alperes és egy másik tagállamban letelepedett másodrendű alperes ellen indított kereset – Az elsőrendű alperes ellen indított kereset csődeljárás megindulása miatti elfogadhatatlansága – Az ügyben eljáró bíróság joghatósága a másodrendű alperes ellen indított kereset esetén

Rendelkező rész

A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi rendelet 6. cikke 1. pontját úgy kell értelmezni, hogy az olyan esetekben, mint az alapeljárásbeli, e rendelkezésre a valamely tagállamban az ott lakóhellyel rendelkező elsőrendű alperes, valamint valamely másik tagállamban lakóhellyel rendelkező másodrendű alperes ellen indított keresetben hivatkozni lehet, akkor is, ha az említett keresetet a benyújtásától fogva elfogadhatatlannak kell tekinteni a nemzeti szabályozás értelmében az elsőrendű alperes tekintetében.

(¹) HL C 132., 2005.5.28.

A Bíróság (második tanács) 2006. július 13-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság

(C-191/05. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés – 79/409/EGK irányelv – A vadon élő madarak védelme – Különleges védelmi terület – Tudományos alap nélküli módosítás)

(2006/C 224/22)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. van Beek és A. Caeiros meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság (képviselő: L. Fernandes meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – A vadon élő madarak védelméről szóló, 1979. április 2-i 79/409/EGK tanácsi irányelv (HL L 103., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 98. o.) 4. cikke (1) bekezdésének megsértése – Különleges védelmi terület – Tudományos alap nélküli módosítás